

bizzotto

45x30mm

ANDREA BIZZOTTO S.P.A.
VIA MOTTON, 9 - 36061
BASSANO DEL GRAPPA (VI) - ITALY
IT 800 48 3332
+39 0424 832490

MADE IN INDONESIA
SCOPRI DI PIÙ
www.corporate.bizzotto.com



IMPORTANTE, TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE

Prodotto destinato solo per uso domestico.
Struttura in alluminio verniciato a polvere (poliestere) con effetto rattan, intreccio in fibra sintetica. Piano in teak - Svkl (legno certificato proveniente da foreste sostenibili) con finitura naturale.
Grazie all'olio resinoso di cui è impregnato naturalmente, il teak è particolarmente resistente agli agenti atmosferici. Le piccole imperfezioni del materiale non ne alterano la durata e qualità, ma conferiscono carattere di unicità ad ogni pezzo.
Per preservare l'aspetto originario del mobile, Vi consigliamo di trattarlo una o più volte l'anno, appena il colore sbiadisce:
- Spazzolare con acqua tiepida e sapone, seguendo le nervature del legno per rimuovere polvere o sporco
- Risciacquare abbondantemente con acqua pulita e lasciare asciugare naturalmente
- E' estremamente importante pulire accuratamente i mobili prima del trattamento con olio, poiché una superficie sporca può dare origine a tracce di funghi. L'applicazione di olio su tracce di funghi provoca macchie nere sulla superficie
- Applicare olio specifico per mobili da giardino, che protegge e nutra il legno. Si consiglia di provare prima su una parte non visibile del mobile. Seguire le indicazioni fornite al produttore dell'olio che scegliete di utilizzare.
Il legno è un materiale naturale che cambia e si stabilizza nel tempo. Eventuali minuterie (viti/bulloni) devono essere controllate e ben strette regolarmente altrimenti il prodotto può risultare pericoloso e possono verificarsi danni. Non coprire il prodotto con materiali che impediscano il ricambio d'aria con conseguente formazione di umidità (ad esempio coperture o tovaglie in plastica o pvc). Mantenere sempre il prodotto pulito e asciutto per preservarlo nel tempo e, soprattutto, per evitare la formazione di aloni di calcare o corrosione della vernice causati dall'esposizione in ambienti particolarmente luminosi, acidi, salini, umidi, con importanti sbalzi di temperatura (e conseguente formazione di condense), dallo smog, dai ristagni d'acqua o un misto di tutti i fattori elencati. La formazione di eventuali aloni, non rappresenta un difetto, ma è la conseguenza di una manutenzione non corretta.

E' consigliato riporre il prodotto in luogo coperto, asciutto e ventilato durante lunghi periodi di inutilizzo o prima dell'inverno in modo da preservarne le caratteristiche nel tempo.
Non si accettano responsabilità per danni, compreso danno successivo, causati da montaggio incorretto o diverso dalle istruzioni fornite o derivanti da uso diverso e improprio rispetto a quello per il quale il prodotto è destinato.

IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE

Solo para uso doméstico.
Estructura de aluminio barnizado a polvo (poliéstér) con efecto ratán, trenzado de fibra sintética. Tablero de madera de teca - svlk (madera certificada procedente de bosques sostenibles) con acabado natural.
La teca es muy resistente a los agentes atmosféricos gracias al aceite resinoso que la impregna. Las pequeñas imperfecciones representan la unicidad de cada pieza y no alteran su durabilidad y calidad.
En caso de decoloración o para preservar el aspecto del mueble, se recomienda un tratamiento una o más veces al año:
- Cepille con agua tibia y jabón, siguiendo las costillas de madera para eliminar el polvo o la suciedad
- Enjuague bien con agua limpia dejándolo secar naturalmente.
- Es extremadamente importante limpiar los muebles minuciosamente antes del tratamiento con el aceite, ya que una superficie sucia puede causar moho. La aplicación del aceite sobre una superficie con el moho causa manchas negras.
- Aplique un aceite específico para los muebles de jardín, que proteja y nutra la madera. Trate el producto, empezando por una parte invisible del mueble. Siga las instrucciones del fabricante de aceite.
La madera es un material natural que cambia y se estabiliza en el tiempo. Hay que revisar y apretar regularmente cualquier pieza pequeña (tornillos / pernos) para evitar que el producto sea peligroso o se dañe. No cubrir el producto con materiales que impidan la circulación del aire, con la consecuente formación de humedad (ej: cubiertas o mantas en plástico). Mantener siempre limpio y seco el producto para conservarlo en el tiempo y, sobre todo, para evitar la formación de manchas de cal o corrosión de la pintura provocada por la exposición a ambientes especialmente brillantes, ácidos, salinos, húmedos, con importantes variaciones de temperatura (y consiguiente formación de condensación), por smog, por agua estancada o por una mezcla de todos los factores enumerados. La formación de cualquier halo no representa un defecto, sino que es consecuencia de un mantenimiento incorrecto.

Se recomienda almacenar el producto en un lugar cubierto, seco y ventilado durante períodos prolongados de inactividad o antes del invierno para preservar sus características y alargar la vida del producto.
No se acepta ninguna responsabilidad por daños, incluidos los daños posteriores, causados por un montaje incorrecto o diferentes de las instrucciones proporcionadas o debidos a una utilización diferente e inadecuada al uso del producto.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

This product is intended for domestic use only.
Aluminium frame powder coated (polyester) with rattan effect, synthetic fiber weaving. Top in teak - Svkl (Indonesian legal wood), with natural finishing.
The resinous oil of which teak is naturally impregnated makes it particularly resistant to atmospheric agents. The small imperfections of the material do not alter its durability and quality but confer uniqueness to each piece).
To preserve the initial look of the piece of furniture, it is advisable to treat one or more times a year, as soon as the color begins to fade:
- Brush with mild soapy water following the grain of the wood to better remove dust or dirt
- Rinse intensively with clear water then leave outside to dry at warm temperature.
- It is extremely important to clean the piece of furniture thoroughly before treatment with oil because a dirty surface can give rise to traces of fungi. The application of oil on traces of fungi creates black spots on the surface.
- Apply garden furniture oil that protects and nourishes the wood. It is advisable to first try on a non-visible part. Follow the instructions given by the oil producer that you choose to use.
Wood is a natural material that changes and stabilizes over time. Screws must be checked and tightened regularly, otherwise the product can be dangerous and damage may occur. Do not cover the product with materials that do not allow air pass through them causing humidity (for example pvc or plastic table mat). Always keep the product clean and dry to preserve it over time and, above all, to avoid the formation of limescale stains or corrosion of the paint caused by exposure to particularly bright, acidic, saline, humid environments, with significant temperature changes (and consequent formation of condensation), by smog, by stagnant water or a mix of all the factors listed. The formation of any halos does not represent a defect, but is the consequence of incorrect maintenance.

It is advisable to store the product in a dry and ventilated place before winter or during the long periods it is not in use, in order to preserve its characteristics over time.
We reject all responsibility for damages -including subsequent damage- caused by incorrect assembly or different from the instructions provided, or caused by different and improper use from that which the product is intended.

IMPORTANT, CONSERVEZ POUR PROCHAINES CONSULTATIONS: LISEZ ATTENTIVEMENT

Produit destiné uniquement pour l'usage domestique.
Structure en aluminium peint à poudre (polyester) avec effet rotin, tressage en fibre synthétique. Plateau en teak - SVLK (bois certifié issu de forêts durables) avec finition naturelle. Le teak est très résistant aux agents atmosphériques grâce à l'huile résineuse qui l'imprègne naturellement. Les petites imperfections représentent le caractère unique de chaque pièce et ne modifient pas sa durabilité et sa qualité.
En cas de décoloration ou pour préserver l'aspect des meubles, un traitement est recommandé une ou plusieurs fois par an:
- Brossez avec de l'eau tiède et du savon, en suivant les nervures du bois pour enlever la poussière et la saleté
- Rincez bien avec l'eau propre en laissant sécher naturellement
- Il est extrêmement important un nettoyage soigné du meuble avant l'utilisation. Une surface sale peut provoquer des moisissures. L'application d'huile sur une surface avec de la moisissure provoque des taches noires.
- Appliquez une huile spécifique pour les meubles de jardin, qui protège et nourrit le bois. Traitez le produit en commençant par une partie invisible du meuble. Suivez les instructions du fabricant de l'huile.
Le bois est un matériel naturel qui change et se stabilise avec le temps. Vérifiez et resserez régulièrement les petites pièces (vis / boulons) pour éviter que le produit ne soit dangereux ou endommagé. Ne couvrez pas le produit avec des matériaux empêchant la recirculation de l'air et, par conséquent, la formation d'humidité (par exemple, des couvertures ou des nappes en plastique / PVC). Toujours garder le produit propre et sec pour le préserver dans le temps et, surtout, pour éviter la formation de taches de calcaire ou la corrosion de la peinture causée par l'exposition à des environnements particulièrement lumineux, acides, salins, humides, avec des changements de température importants (et la formation de condensation qui en résulte), par le smog, la stagnation de l'eau ou un mélange de tous les facteurs énumérés. La formation d'éventuels halos ne représente pas un défaut, mais est la conséquence d'un entretien incorrect.

Il est recommandé de garder le produit dans un endroit couvert, sec et ventilé pendant de longues périodes d'inactivité ou avant l'hiver pour préserver ses caractéristiques et prolonger la vie du produit.
Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages, compris les dommages ultérieurs, causés par un assemblage incorrect ou différent des instructions fournies ou en raison d'une utilisation différente et inappropriée du produit.

WICHTIG, FÜR ZUKUNFT REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE ES SORGFÄLTIG ZU LESEN

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Gestell aus Aluminium mit Pulverbeschichtung (Polyester) mit Rattan-Optik, Geflecht aus Kunstfaser, Platte aus Teak - Svik (zertifiziertes Holz aus nachhaltigen Wäldern) mit natürlicher Feinbearbeitung.

Dank dem hohen natürlichen Harz- und Ölanteil ist Teakholz besonders wetterbeständig. Kleine Mängel wirken sich nicht auf die Haltbarkeit und Qualität des Holzes aus, sondern sorgen dafür, dass jedes Stück einzigartig ist.

Teakholz kann im Lauf der Zeit eine silbrig-graue Farbe annehmen. Die Farbe von nicht regelmäßig mit entsprechenden Produkten behandeltem Teakholz kann sich mit der Zeit verändern und es kann naturbedingte Risse aufweisen.

Bevor die Gartenmöbel in das Winterlager kommen empfehlen wir, das Teakholz mit einer weichen Bürste, Wasser und einem milden Reinigungsmittel, der Maserung nach zu reinigen, um Staub oder Schmutz zu entfernen und anschließend bei Raumtemperatur im Freien zu trocknen. Holz ist ein Naturstoff, der sich im Lauf der Zeit verändert und stabilisiert. Ggf. vorhandene Schrauben müssen regelmäßig überprüft und fest angezogen werden, um durch das Produkt verursachte Gefahren und Schäden zu vermeiden. Das Produkt nicht mit Materialien, die die Luftzirkulation verhindern und Feuchtigkeit bewirken, abdecken (z.B. Kunststoff- oder PVC-Abdeckungen oder Tischdecken). Halten Sie das Produkt immer sauber und trocken, um es im Laufe der Zeit zu erhalten und vor allem, um die Bildung von Kalkablagerungen oder Korrosion der Farbe durch die Exposition in besonders hellen, sauren, salzhaltigen, feuchten Umgebungen mit großen Temperaturschwankungen zu vermeiden (und die daraus resultierende Kondenswasserbildung), durch Smog, Staunässe oder eine Mischung aus allen genannten Faktoren. Eventuelle Flecken sind kein Defekt, sondern die Folge einer fehlerhaften Wartung.

Damit die Eigenschaften des Produkts lange erhalten bleiben, empfehlen wir es bei längerer Nichtverwendung oder vor Wintereinbruch in einem überdachten, trockenen und gut belüfteten Ort zu lagern.

Für durch unsachgemäße Montage oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstandene Schäden, einschließlich Folgeschäden, wird keine Haftung übernommen.



Art. 0660428



Art. 0660440

